

申請區議會撥款

目的

本文件旨在就以下 4 項區議會撥款申請，徵詢區議員的意見：

- (a) 撥款合共 160,478 元予大埔體育會，以供舉辦大埔體育會第三十六屆公開吐露港渡海泳競賽；
- (b) 撥款 610,000 元予心創作劇場，以供舉辦 55 場巡迴演出(由 2008 年 7 月下旬至 2009 年 3 月 31 日)；
- (c) 撥款 220,000 元予各界慶祝國慶籌委會，以供其舉辦 13 項大埔各界慶祝中華人民共和國成立 59 周年紀念活動；以及
- (d) 撥款 30,000 元予“優質管理 誠信維修”大埔區倡廉活動籌備委員會，以供在區內舉辦 1 項“優質管理 誠信維修”活動。

背景

大埔體育會的申請

2. 有關詳情如下：

活動	日期及時間	地點	預算 參加人數	財政預算 (元)	申請 區議會撥款 (元)	財政預算 詳見附錄
大埔體育會第三十六屆公開吐露港渡海泳競賽	19.10.2008 (上午 8 時至下午 2 時)	由大埔船灣沙欄至大美督水上活動中心	參賽者: 約 1 600 觀眾: 300	301,960	160,478	I

3. 如獲區議會通過，上文第 2 段所述活動的開支將列入“文娛康體活動”項目下“地區康體活動”的帳目內。

心創作劇場的申請

4. 有關詳情如下：

活動	日期	地點	預算 參加人數	財政預算 (元)	申請 區議會撥款 (元)	財政預算 詳見附錄
“大埔·香港·中國”互動生活教育劇巡迴演出計劃 (內容包括 55 場巡迴互動生活教育劇演出、5 場展覽及心意卡大行動) (夾附計劃書)	7.2008 至 3.2009	大埔區	巡迴演出: 約 20 000 展覽: 約 2 650	610,000	610,000	II

5. 如獲區議會通過，上文第 4 段所述活動的開支將列入“文娛康體活動”項目下的“其他活動”的帳目內。

大埔各界慶祝國慶籌委會的申請

6. 有關詳情如下：

活動	日期及時間	地點	預算 參加人數	財政預算 (元)	申請 區議會撥款 (元)	財政預算 詳見附錄
大埔各界慶祝中華人民共和國成立 59 周年紀念	I. 國慶盃賀辭寫作比賽 18.9.2008 (下午 5 時)	大埔梁省德小學禮堂	共 6 500 人次	11,000	10,000	III
	II. 國慶盃書法比賽 20.9.2008 (上午 9 時至 12 時)	大埔梁省德小學禮堂		12,000	8,300	
	III. 國慶盃中國象棋比賽 20.9.2008 (上午 9 時至 12 時)	大埔梁省德小學		11,100	9,000	
	IV. 上海市藝術學院綜合文藝匯演暨國慶賀辭寫作比賽頒獎禮 28.9.2008 (晚上 7 時 30 分至 10 時)	大埔文娛中心演奏廳		60,000	51,900	
	V. 群英薈萃頌國慶文藝匯演 29.9.2008 (晚上 7 時 30 分至 10 時)	大埔文娛中心演奏廳		22,810	16,000	
	VI. 大埔區粵曲欣賞會 30.9.2008 (晚上 7 時至 10 時)	大埔文娛中心演奏廳		35,500	28,000	
	VII. 中國功夫、太極交流匯演 28.9.2008 (上午 10 時至 5 時)	大埔墟體育館		25,800	20,000	
	VIII. 宣傳燈柱旗、廣告及行政 9-10.2008	大埔區內		85,500	53,900	
	IX. 國慶酒會暨國慶盃書法比賽、中國象棋比賽頒獎禮 30.9.2008 (下午 3 時)	昌運中心京都高級宴會廳		50,000	—	
	X. 大埔區升旗禮 1.10.2008 (上午 8 時)	迦密聖道中學		15,000	8,900	

活動	日期及時間	地點	預算 參加人數	財政預算 (元)	申請 區議會撥款 (元)	財政預算 詳見附錄
	XI. 國慶盃即場卡拉 OK 大賽 28.9.2008 (下午 2 時至 5 時)	大埔海濱公園－水陸墟		16,000	14,000	
	XII. 愛國青年路向營 (待定)	廣州		18,000	—	
	XIII. 聯歡聚餐 26.9.2008 (晚上 7 時 30 分)	昌運中心京都高級宴會廳		140,000	—	
合計：				502,710	220,000	

7. 如獲區議會通過，上文第 6 段所述活動的開支將列入“國慶慶祝活動”的帳目內。

廉政公署新界東辦事處的申請

8. 有關詳情如下：

合辦團體	活動	日期	地點	預算 參加人數	財政預算 (元)	申請 區議會撥款(元)	財政預算 詳見附錄
大埔區議會、 香港房屋協會 物業管理諮詢 中心(大埔)	“優質管理 誠信維修” 大埔區倡廉 活動	9.2008 至 1.2009	大埔區	參加者: 約 3 650	60,000	30,000	IV

9. 如獲區議會通過，上文第 8 段所述活動的開支將列入“備用款項”的帳目內。

徵詢意見

10. 請區議員考慮載於大埔區議會文件 56/2008 號附錄 II 的區議會撥款財政狀況後，審議上文第 2 至 9 段所述的 4 項撥款申請。

大埔區議會秘書處
2008 年 7 月

大埔體育會
 一 大埔體育會第三十六屆公開吐露港渡海泳競賽
 (19.10.2008)

A) 支出項目	預算支出 (元)	擬向區議會 申請撥款 (元)
1. 文具	500	500
2. 影印	1,000	1,000
3. 印製報名表 (@\$0.3×30 000)	9,000	9,000
4. 印刷	4,960	4,960
i. 收據 (@\$24×40 本)=\$960		
ii. 證書 (@\$2×2 000 張)=\$4,000		
5. 宣傳海報 (@\$5×600 張)	3,000	3,000 *
6. 請柬 (@\$5×700 張)	3,500	3,500 *
7. 攝影	1,200	1,200 Ø
8. 義工／童軍開支	12,000	12,000
i. 交通 (@\$20×150 人)=\$3,000		
ii. 午餐 (@\$60×150 人)=\$9,000		
9. 救生員開支	6,800	6,800
i. 普通拯溺員 (@\$120×35 人)=\$4,200		
ii. 獨木舟拯溺員 (@\$130×20 人)=\$2,600		
10. 橫額 (@\$200×25 張)	5,000	5,000 *
11. 背幕	3,500	3,500
12. 工作船號碼旗 (@\$60×30)	1,800	1,800
13. 紀念品 (主禮 4 人及義務醫生 2 人) (@\$250×6 份)	1,500	1,500
14. 錦旗 (@\$30×25 支)	750	750
15. 音響	5,200	5,200 Ω
16. 搬運費 (@\$600×5 次來回)	3,000	3,000
17. 旅遊車費 (@\$1,000×45 輛)	45,000	45,000
18. 租用救生舢舨	27,800	27,800
i. 細艇 (@\$700×30 艘)=\$21,000		
ii. 大船 (@\$850×8 艘)=\$6,800		
19. 保險費	8,000	3,000
20. 郵費 (@\$1×700)+@\$1.4×3 780)+@\$0.1×100)	6,002	3,000
21. 清潔雜工	8,248	8,248
i. 起點雜工 (賽前) (@\$28×5 人×7 次×6 小時)=\$5,880		
ii. 終點及起點工作人員 (比賽日清潔及布置) (@\$37×8 人×8 小時)=\$2,368		
22. 幹事津貼 (@\$54×56 小時×1 人)	3,024	3,024
23. 助理幹事津貼 (@\$37×56 小時×3 人)	6,216	6,216

A) <u>支出項目</u>	<u>預算支出</u> (元)	<u>擬向區議會 申請撥款</u> (元)
24. 氣咬 (@\$300×3 套)	900	900
25. 擴音器	580	580 Ω
26. 比賽用具 (泳帽及拖鞋)	27,360	—
27. 獎盃	7,020	—
28. 場刊	900	—
29. 賽前編配	2,000	—
30. 運動員飲品及西餅	16,000	—
31. 運動員毛巾	25,200	—
32. 工作人員午膳	20,000	—
33. 工作人員太陽帽、制服	10,000	—
34. 雜項	25,000	—
合計：	301,960	160,478
B) <u>經費來源</u>		
1. 收費 (@\$30×1 600 人)	48,000	
2. 申請團體	58,202	
3. 社區計劃資助	35,280	
C) <u>擬向區議會申請撥款總額</u>		<u>160,478</u>

附註：

- Ω 根據《大埔區議會撥款守則》第9(g)項，租賃音響設備的津貼最高為3,000元。
- * 根據《大埔區議會撥款守則》第9(k)項，宣傳費用津貼的最高撥款額為3,000元。
- ∅ 根據《大埔區議會撥款守則》第 9(o)項，攝影的最高資助額為 1,000 元。

區議會可視乎活動的規模及實際情況，豁免上述 3 個項目的支出上限。

心創作劇場
— “大埔·香港·中國” 互動生活教育劇巡迴演出計劃
(7.2008 至 3.2009)

A) 支出項目	預算支出 (元)	擬向區議會 申請撥款 (元)	按撥款守則 規定的 最高資助額 (元)
1. 總監製及統籌 (@\$1,125×8 個月)	9,000	9,000 ●	66,980 (第 1-7、10-11 及 29 項的總額)
2. 總舞台製作經理 (@\$1,125×8 個月)	9,000	9,000 ●	
3. 總行政執行專員 (@\$1,000×8 個月)	8,000	8,000 ●	
4. 總會計執行專員 (@\$1,000×8 個月)	8,000	8,000 ●	
5. 總宣傳、聯絡執行專員 (@\$1,000×8 個月)	8,000	8,000 ●	
6. 導演	12,000	12,000 ●	
7. 短劇故事創作、編劇	12,000	12,000 ●	
8. 學校巡迴演出演員 (@\$600×4 人×50 場)	120,000	120,000 Ω	5,000 (第 8、9、16、23 及 24 項的總額)
9. 公眾演出演員及司儀 (@\$800×5 人×5 場)	20,000	20,000 Ω	—
10. 學校巡迴演出現場音響控制員、司機、 搬運布景人員(@\$600×1 人×50 場)	30,000	30,000 ●	—
11. 公眾演出現場音響控制員、司機、搬運布景人員 (@\$800×1 人×5 場)	4,000	4,000 ●	—
12. 布景及道具設計	10,000	10,000 △	53,584
13. 布景及道具製作、維修保養	22,000	22,000 △	53,584 (第 12-15、26-27 項的總額)
14. 服裝設計	10,000	10,000 △	
15. 服裝製作、維修保養	22,000	22,000 △	—
16. 音響、音效設計及製作	14,000	14,000 Ω	—
17. 設計及印製橫額(約 3 至 5 張), 海報(600 張), 單張(6 000 至 15 000 張)	30,000	30,000 ⊕	3,000
18. 場刊設計及印製 (約 2 至 3 萬張)	20,000	20,000	20,000
19. 心意卡設計及印製 (約 3 萬張)	20,000	20,000	20,000
20. 問卷設計及印製 (約 2 萬張)	3,000	3,000	3,000
21. 郵費 (邀請信、海報、宣傳單張)	2,000	2,000	2,000
22. 排練室綵排 (@\$120×50 小時)	6,000	6,000	6,000
23. 租用演出咪	36,000	36,000 Ω	—
i. 學校 (@\$600×50 場)=\$30,000			
ii. 商場 (@\$1,200×5 場)=\$6,000			
24. 租用演出音響器材、擴音器及緊急維修費	36,000	36,000 Ω	—
i. 學校 (@\$600×50 場)=\$30,000			
ii. 商場 (@\$1,200×5 場)=\$6,000			
25. 租用運送演出道具器材貨車及交通費	36,000	36,000	36,000

A) 支出項目	預算支出 (元)	擬向區議會 申請撥款 (元)	按撥款守則 規定的 最高資助額 (元)
26. 租用公眾演出場地、舞台、後台帷幕、舞台背架、椅、桌 (@\$4,000×5 場)	20,000	20,000 △	—
27. 公眾演出場地背景背幕設計及印製 (@\$4,000×5 場)	20,000	20,000 △	—
28. 展覽板及展覽場地設計及製作費 (大展板 5 塊，供“赤子心·祖國情”心意卡聊表大行動用)(展板 30 塊，供“從大埔走向祖國”展板設計用)	30,000	30,000	30,000
29. 公眾演出舞台和展覽場地搭建及搬運人員 (@\$400×3 人×5 場)	6,000	6,000 ●	—
30. “從大埔走向祖國”展覽板製作及材料資助 (@\$100×30 組)	3,000	3,000	3,000
31. 攝影及錄影 (@\$1,000×3 次)	3,000	3,000 ∅	1,000
32. 保險	8,000	8,000	8,000
33. 核數及報告費	8,000	8,000 ▲	5,358
34. 雜項及舞台用品	5,000	5,000	5,000
合計：	610,000	610,000 *	267,922
B) 擬向區議會申請撥款總額		610,000	

附註：

- Ω 根據《大埔區議會撥款守則》第9(g)項，表演者及租賃音響設備的津貼最高可獲撥款合共5,000元。
- △ 根據《大埔區議會撥款守則》第 9(h)項，申請團體租用戲服、道具、布景、背幕、舞台布置的最高撥款額不得超過總撥款額的 20%。
- ⊕ 根據《大埔區議會撥款守則》第9(k)項，宣傳費用津貼的最高撥款額為3,000元，橫額最高資助為每條200元，海報的最高資助額為每張6元。
- ∅ 根據《大埔區議會撥款守則》第 9(o)項，攝影及攝錄的最高撥款額為 1,000 元。
- * 根據《大埔區議會撥款守則》第 7 段，全港性團體的區議會最高資助總額不得超過實際支出的 70%。

區議會可視乎活動的規模及實際情況，豁免上述 5 個項目的支出上限。

- 根據《大埔區議會撥款守則》第 9(c)項，不可使用多於總撥款額的 25%支付員工開支。(區議會不可豁免此支出上限)
- ▲ 根據《大埔區議會撥款守則》第 9(r)項，審計費用的資助不得超過總撥額的 2%。(區議會不可豁免此項支出上限)

乙. 擬舉辦的活動／計劃

一. 活動／計劃詳情

A. 活動／計劃名稱：

《大埔·香港·中國》互動生活教育劇巡迴演出計劃

B. 合辦團體及合作方式：

不適用

C. 協辦團體及合作方式：

不適用

D. 性質：

香港這片彈丸之地，居住了七百萬多人，分佈於十八區內，而每區的發展也各有特色，促使香港這個城市繼續昂步前進。香港的將來能持續穩健發展，良好的社區根基是相當重要，同樣對國家的認識，對國情的關心也是我們每一個香港市民應有的責任。因此我們應當從自身出發，加強對居住社區的關心，為自己的家庭建立安居之地，增加對社區的了解，從而帶動對區內居民的互動。有了社區的支援和後盾，有助關心和投入對香港的事務，為香港社會注入更多的力量。香港的社會發展有賴我們積極參與，這樣才能鞏固和強化我們是中華兒女，中國國民的身份，對祖國山河大地、歷史文化等多一份了解和認識。

香港回歸祖國正邁向第十二年，我們要為下一個十年作準備，首要的工作就是讓我們的下一代對自己居住的地方有歸屬感，從而增加對香港社會和事務的投入感，最後提升他們對國家的認同。有見及此，本劇場特別設計了名為《大埔·香港·中國》的計劃活動，透過是次計劃中三個層次的活動，加深大埔區的中小學生和居民認識家、港、國這三方面，培育他們成為優秀的國民。計劃活動包括：【根】互動教育巡迴劇、【從大埔走向祖國】展板設計展覽、【赤子心·祖國情】心意咭聊表大行動，計劃活動將到大埔區內接受邀請的中、小學、社區中心及商場內巡迴演出合共 55 場，透過這三步曲的活動，從最切身的感情建構而上，使每個大埔區的居民都有條件成為愛港愛國的中國人。

本劇場的專業團體特別籌劃了是次計劃活動，因為我們相信互動教育劇是最簡單、最直接及最有效果的推廣教育方法，能於一段時間內製造回響，引起區內的市民關注。同時，運用輕鬆的手法來演繹嚴肅的課題，把貼近生活的片段搬上舞台，容易增加觀賞者的共鳴和投入感，符合市民大眾的口味，再配合延伸性的活動，必定能鞏固知識和增進認同感。是次活動必定為大埔區的居民提供多一種

類的教育文娛活動，更可配合區內的中小學校的公民教育課程，以填補課堂上不足的地方。我們曾為不同的主題設計切合的互動教育劇巡迴演出，成效非常突出，每次均獲得校方、教師、學生、家長和觀眾們高度的評價，贏得不少口碑，以下是綜合他們對本劇場籌辦之活動的後感和回應：

- 「是高質素的製作，活動內容能反映實況，而且非常豐富，絕對適合不同年齡和界別人士觀看。」
- 「有深度、心思的製作，與講座和課堂講授相比，互動教育劇更能讓學生接收更全面的信息，能把知識重新包裝，用貼近生活文化的語言演繹出來，尤如一本立體的教科書。」
- 「互動教育劇能做到破舊立新，讓觀眾增加共鳴感，而且一眾演員專業的演出，十分有感染力，各方面配合週詳，展板展覽能照顧到部份未能欣賞教育劇的觀眾，讓他們同樣得到訊息。」

我們相信從知識層面到行為的表達，都應以社區為起點，這樣便能為社會（香港）為民族（中國）貢獻己力，締造理想的家與國。

E. 是否有典禮舉行：

有，我們將於公眾演出的場次中邀請各界的嘉賓，例如：大埔區區議員代表、公民教育委員會的代表、國民教育中心的代表等，出席《大埔·香港·中國》互動生活教育劇巡迴演出計劃的啟動禮。

F. 推行模式：

- ☒ 屬非政府機構推行的活動

G. 目的：

透過【根】互動教育巡迴劇、【從大埔走向祖國】展板設計展覽、【赤子心·祖國情】心意咭聊表大行動，這三步曲的螺旋式計劃活動，我們希望達到以下五個目標：

1. 培育大埔區的青少年有關心社區、社會和愛國的心；
2. 透過戲劇故事加深了解社區的事務，提升對社會投入感和責任心；
3. 培養關心國情和香港發展的品德，提高對國民身份的認同；
4. 願意付出己力，建立更美好的社區、社會和國家；
5. 協力締造和諧的社區，明白社會發展均衡的重要性，鞏固對國家的情懷。

整個計劃將由大埔區的中、小學出發，利用戲劇情節感染他們，從他們在心態上出發，建立對社區的關心、對香港的關懷，對國家的關注，從而逐步確立中國人民的身份認同，對未來的發展奠下基石。

H. 內容：

《大埔·香港·中國》互動生活教育劇巡迴演出計劃，包含了三個互相緊扣，息息相關的活動環節，每一個環節都能鞏固大埔區的學生和居民對社區的歸屬感，實踐作為香港居民的責任，建立一個完整的國民身份。

第一步曲：【根】互動生活教育劇巡迴演出

本劇場將製作了一齣約三十至四十分鐘的生活互動教育劇，到大埔區內接受邀請的中、小學、社區中心合共演出 50 場，並於週末及假日到區內商場演出 5 場，合共 55 場的演出。根據本劇場多次巡迴演出的經驗，學校及社區服務中心等對免費巡迴教育劇的需求是相當大，他們對本劇場製作的表演均非常支持；每次巡迴演出預約必會超出我們所提供的場次。

互動短劇內容以大埔區為背景，讓區內的學生和居民有切身處地的親切感，故事情節圍繞一個家在大埔的家庭，把一段段似曾相識的生活片段演繹出來，從劇中讓學生和居民一同感受社區的發展、轉變，如何為自己生活的社區做得更完善。當家庭和社區安頓好後，便是為社會投入力量，倘若大環境沒有了市民的支持和付出，又怎能得到平衡的發展，所以劇中的主角於協助社區發展的同時，也願意為香港貢獻自己的能力，用不同的方法和渠道，一同推動香港社會的繁榮和進步。香港是中國的一個城市，要提升學生和市民對祖國的關心，可從外貌特徵、語言文字、飲食文化，到風俗習慣、行為模式等共通點，歸納出一種「一家人」的親切感，從而建立一種身分確認、自我身分的認同，多點認識自己的國家。

55 場的巡迴演出期間，我們將派發場刊給觀賞的市民，場刊內容主要介紹大埔區區議的最新活動、資訊和架構，讓區內的學生和市民，對現時區議會的發展情況有更清晰的了解。

第二步曲：【從大埔走向祖國】展板設計展覽

【從大埔走向祖國】展板設計展覽將邀請區內 30 間中、小學校，組織設計小組，從三個已定的主題選取其中一個製作展板，主題有：「家在大埔」、「家在香港」及「家在中國」。設計小組可從有關的主題作詳盡深入的介紹，例如介紹「家在大埔」時，可報導區內的最新發展、居民的生活、社區的動向等；而「家在香港」可展示本港近年值得的紀念的大事，讓我們一同回味的時候，展望將來；「家在中國」可介紹國內近年成功發展的事情，表現出我們祖國的成就，讓更多市民清楚知道國家的正面發展。

這 30 塊各具特色的展板，將安排於公眾巡迴演出時一併展覽出來，讓大埔

區的市民一同欣賞和分享，從關心社區擴展到關心國情動態。公眾展覽完成後，各代表學校可將展板帶回學校繼續作校內的展覽，製造延伸的教學課題。

第三步曲：【赤子心·祖國情】心意咭聊表大行動

從互動教育劇中得到的認知，繼而對社區、社會和國家加深了解的展板，最後就是行動的表態，藉著【赤子心·祖國情】心意咭聊表大行動，表達出個人願意對社區、國家及民族作出承擔的行為。每一張心意咭都代表了我們的祝福，例如：為祖國受天災傷害的同胞送上慰問；為香港的未來發展祝願和寄望；為居住的大埔的鄰居表達關心等等。

這些心意咭我們將送給每位欣賞巡迴互動教育劇演出的學生和居民，然後我們便即場收集起來，並於隨後的公眾演出巡迴展示。心意咭代表了每一個大埔區的居民的心聲，透過這一張張的心意咭，流露出我們身為中國人對家、港、國的情懷和關愛，是一種情感維繫，血濃於水的表現。

I. 預計效益／成果：

完成此計劃後，能達致以下五點的效益：

1. 加強大埔區的青少年有關心社區、社會和愛國的動機；
2. 觀賞完戲劇故事後加深對社區事務的實況，主動關心社會的發展；
3. 提升對中國人國民身份的認同，了解國情的最新消息；
4. 培育對社區和社會的責任心，願意貢獻己力於社區和社會；
5. 鞏固對建設國家未來的信心，提升締造香港社會繁榮的凝聚力。

為有效地評鑑是次計劃的成效，將根據資料性和行動性兩方面的評估進行分析：

1. 資料性評估

設計學生問卷及教師問卷，供參加是計劃的所有師生填寫，收集他們觀賞後各方面意見，每次演出後也將以上資料及數據整理，作為如下演出修訂的參考之用。

2. 行動性評估

在進行巡迴演出期間，邀請參與學校自行評估學生於行為上的改變，再配合校方的延伸教學活動，鞏固有關知識。

J. 對象：

大埔區內的中、小學生及居民

K. 宣傳和推廣方法：

➤ 網頁

於本劇場的網頁作宣傳，如計劃能成功申請撥款，本劇場將盡量安排把有關活動的訊息於不同媒體宣傳。

➤ 信件、傳真及專人聯絡

為令到是次計劃的消息遍佈大埔區每個角落，我們會配合專人聯絡商場有關巡迴演出事宜，同時我們聯絡區內 54 間中、小學及十多間社區中心作推廣宣傳。

學校報名方法：以傳真的方式先到先得報名，隨即計劃工作人員以電話聯絡有興趣觀賞演出的學校及社區中心，協商演出日期及時間，再以書面傳真回覆落實演出資料，額滿即止。而商場方面，有專人聯絡有關部門，個別安排演出的事宜。

➤ 海報、單張及橫額

設計配合計劃主題的海報及單張，派發給參與的商場，社區中心張貼及發放，藉此讓途人清楚知道這個活動的目的。此外，更會設計精美吸引的橫額，於大埔區的街道、屋村和屋苑等人流較多、較顯眼的地方拉起。

➤ 其他聯系

為令到此計劃能夠擴大觀眾人數及達至預期效果，我們將會聯絡其他團體以協助本計劃順利進行：

1. 區內屋村和屋苑的活動中心
2. 青年及長者服務中心
3. 區內服務組織及志願團體

L. 舉行日期：

當資助獲得撥款後，本劇場將立即進行籌備項目，55場巡迴演出由籌備到演出完畢，預計所需6至9個月時期。詳見請參閱以下的工作計劃／推行時間表

M. 策劃／籌備期：

詳見請參閱以下的工作計劃／推行時間表

N. 舉行時間：

詳見請參閱以下的工作計劃／推行時間表

O. 舉行地點：

大埔區內共有 31 間中學、23 間小學及約有 9 間社區中心和十多個商場，我們將逐一聯絡以上的學校、機構安排演出，互相配合安排演出細節，合共演出 55 場次。

P. 預算參加人數／觀眾人數：

- 【根】互動生活教育劇巡迴演出：預計有50場次於中、小學、社區中心演出，每場約有350至450名觀眾，合共有17,500至22,500人；公眾演出預計約有5場，觀賞人數每場約有500至600人，合共約有2,500至3,000人。
55場巡迴演出合共約有20,000至25,500人
- 【從大埔走向祖國】展板設計展覽：將邀請30間中、小學的代表組織成製作小組，每組參加者約5至10人，參加人數約150至300人。展板將於5場公眾演出時同時展覽，預計5場觀賞人數約有2,500人。
展板設計展覽預計受惠人數約有2,650至2,800人
- 【赤子心·祖國情】心意咭聊表大行動：於50場次於中、小學、社區中心演出時每名觀眾將獲得心意咭一張，而公眾演出期間，亦會於商場內派發，預計55場可收集的心意咭數量約有16,500至27,500
- 每位受眾平均所需\$

Q. 所需資源的理據：

1. 整體計劃總監製及統籌：負責分配整個計劃的各項及人手安排，監督計劃的進程，編排進度，計劃最高決策人
2. 整體計劃總舞台製作經理：負責 55 場演出的後台準備工作（舞台佈景、道具、服裝整理），跟進製作進度，並負責有關演出的器材準備（租用及格價音響器材、咪、車、投影機等）
3. 整體計劃總行政執行專員：處理計劃中一切的文書工作，例如：合約、保險、書信文件往來、撰寫完成報告
4. 整體計劃總會計執行專員：處理計劃中一切支出帳目，管理財政收支，集結所有單據，於計劃完成後提交完整報給核數師審計
5. 整體計劃總宣傳／聯絡執行專員：聯絡區內中、小學、社區中心、商場，安排共 90 場巡迴演出，進行區內的宣傳工作，跟進宣傳及編排 90 場演出的日期與時間
6. 導演：計劃中的互動教育劇的導演
7. 短劇故事創作／編劇：撰寫及創作計劃中的互動教育劇
8. 學校巡迴演出演員：負責演出計劃中的學校巡迴部份，因場數較多的關係，可能需有兩組演員後備頂替，但每次演出都是 4 位演員上台演出
9. 公眾演出演員及司儀：負責演出計劃中的公眾演出部份（商場）互動教育劇，互動教育劇演出前，需安排司儀與現場觀眾進行熱身遊戲及交流，製造場內的演出氣氛，使觀眾更易投入劇中情節
10. 學校及公眾演出巡迴演出現場音響控制員、司機、搬運佈景人員：負責 55

場接載演員及工作人員到演出地點，演出前搬運音響器材到演出區，並裝置妥當；演出時負責控制投影機和音響效果；演出後收拾音響器材及搬運上車。根據上次巡迴演出的經驗，此工作人員的需要性與演員一樣，沒有他是很難進行計劃

11. 佈景及道具設計：負責計劃中的互動教育劇一切道具、佈景設計，並配合劇情需要來設計
12. 佈景及道具製作、維修保養：按設計圖製作，連工包料，55 場演出需時較長，佈景道具等多次使用必定需要維修或更新
13. 服裝設計：負責計劃中的互動教育劇所有服飾的造形設計，配合劇情需要安排
14. 服裝製作、維修保養：按設計圖製作，連工包料，55 場演出需時較長，服裝多次使用需要修補
15. 音響 / 音效設計及製作：配合劇情需要，令觀眾更投入欣賞，增加戲劇效果，一齣話劇的音響設計師負責設計整套劇中的音響和音效，並製作出 DVD、MD、VCD 配合不同環境需要使用。加上音響效果是按項收費，即一段音樂（版權費）、一個效果（如：雷電交加聲）、每次混音工作、已需收取三個費用，而整套話劇可能有多次音樂和音效出現，並且需要順序編排製作於 DVD、MD、VCD 中。此項支出包括：聘請技師的酬金、劇中音響設計、所有音樂和效果的收費及製成品（DVD、MD、VCD）
16. 學校巡迴演出、公眾演出的橫額、海報、宣傳單張、宣傳品設計及印製：廣泛於區內宣傳，引起居民的關注，吸引他們前來就近的商場、社區中心觀看演出；同時為區內學校製造無煙推廣的氣氛，增加此劇的聲勢，加強學校觀賞的興趣
17. 演出場刊設計及印製：主要介紹大埔區區議會，讓區內市民對本區區議會加深認識，同時介紹區議會舉辦的活動，提供更多渠道讓市民接收大埔區議會舉辦的活動
18. 心意咭設計及印製：將特別設計【赤子心・祖國情】心意咭聊表大行動之心意咭，及印製足夠數量以供大埔區內市民填寫。
19. 問卷設計及印製：演出後給觀眾填寫問卷，以便檢討和計算演出後的成效
20. 郵費及郵品郵寄各海報/宣傳單張：寄海報及單張邀請給學校、商場等，購買郵品如信封、公文袋等亦需耗費。觀眾填寫問卷後，本劇場將附上回郵公文袋寄回本劇場
21. 排練室綵排：供巡迴演出前演員排練的地方
22. 租用演出咪：任何專業的演出必須俱備音響器材，包括演員無線咪、接駁線等

23. 租用演出音響器材 / 擴音器及租用器材的緊急維修費：任何專業的演出必須俱備音響器材，而揚聲器、接駁線等是整套器材的必須配套，由於大部份器材都是租用回來，而租用其間的任何故障維修都要租用者自行處理，根據我們的演出經驗，此等器材容易有突發性的問題，所以有需要預留少量緊急維修費作週轉之用
24. 租用運送演出道具器材貨車及交通費（例如：停車場費，燃油費等）：於演出期間負責接載演員及工作人員到演出地點，並將有關演出的物資存放於車廂，方便場與場之間的運輸，而租車服務是不會提供司機及燃油，需租用者自行解決，因為 55 場巡迴演出需時多月，選擇只租用車是最經濟的消費。此外，停車場費用，亦需備有，因為部份演出場地並無免費泊車。汽車的汽油費並不包括於租車在內，而近年油價不斷上漲，根據我們演出的經驗推算，這種分拆式計算方法已經是最合乎經濟
25. 租用公眾演出場地/舞台/後台帷幕/舞台背架/椅/桌：部份商場演出可括免場租，但須繳付其他設施的租用費，因此需備留開支
26. 公眾演出場地背景（backdrop）設計及印製：於多個公眾場所演出時，需要設計及製作適合尺寸的背景，配合不同演區場地安放於舞台背景架上
27. 【赤子心・祖國情】心意咭聊表大行動展覽板及展覽場地設計及製作費：觀眾們填寫的心意咭需於公眾演出時一併展覽，因此需要備有展覽場地設計及製作費
28. 公眾演出舞台搭建及搬運人員：公眾場地表演需要搭建舞台，工作人員負責舞台搭建及裝飾
29. 【從大埔走向祖國】展板設計展覽製作及材料資助：此項支出是提供給 30 間中、小學校設計展覽板時的材料費，每間有 100 元的資助
30. 雜項及舞台用品：於演出時需要的雜項，例如：火酒、化妝用品、咪用電芯、舞台專用膠紙、咪膠布、水等
31. 演出攝影及錄影：拍攝巡迴演出的實況，作紀錄、跟進和檢討之用
32. 演出/舞台搭建保險：55 場演出必須替演員及工作人員購買保險，而進行公眾演出時，更需要購買公眾責任保險
33. 核數及列印報告費：遞交報告前，聘請核數師審核財政報告

如本計劃獲得大埔區區議撥款資助進行，本劇場將立即安排計劃活動展開。

<u>2008 年 7 月下旬至 8 月</u>	➤ 設計及製作橫額於大埔區作廣泛的宣傳 ➤ 設計及製作海報向大埔區的中、小學宣傳是次互動教育劇巡迴演出 ➤ 於大埔區議會網頁及本劇場網頁內宣傳 ➤ 聯絡區內的社區中心及商場，宣傳是次互動教育劇，並物色適合的演出場地 ➤ 進行製作會議，商討劇中有關的道具、服飾、音響、佈景、問卷等設計工作 ➤ 與編劇商討戲劇主題和內容，編劇開始撰寫劇本
<u>2008 年 9 月</u>	➤ 分別與設計小組商討【赤子心・祖國情】心意咭聊表大行動及【從大埔走向祖國】展板設計展覽的整體方向 ➤ 發信致區內中、小學邀請校方安排劇團到校演出的日期和時間 ➤ 邀請區內的中、小學組織製作小組，設計及製作【從大埔走向祖國】展板設計展覽 ➤ 確定公眾演出的場點和日期 ➤ 初步整理已聯絡的學校，編排巡迴演出日期和時間 ➤ 與編劇、導演等進行製作會議，並檢視各單位的工作進度，邀請大埔區議會代表審閱有關的工作事宜 ➤ 落實心意咭及心意咭展覽板的設計
<u>2008 年 10 月</u>	➤ 租用排練室，並聯絡演員排練 ➤ 與 30 間中、小學組織製作小組開會，協助他們完成展板 ➤ 匯報道具、服飾、佈景、問卷等製作進度 ➤ 安排租用音響設計及多媒體器材、流動化妝間、租車等 ➤ 與計劃中的工作人員進行會議，確定各項工作的進度 ➤ 落實 55 場演出
<u>2008 年 10 月下旬至 2009 年 2 月</u>	➤ 到接受邀請的中、小學進行巡迴演出 ➤ 到社區中心及商場內巡迴演出 ➤ 巡迴演出期間，邀請大埔區議會代表出席觀賞
<u>2009 年 3 月 31 日或之前</u>	➤ 問卷整理及分析 ➤ 進行檢討會議 ➤ 撰寫完成報告及核數報告 ➤ 遞交報告給大埔區議會

大埔各界慶祝國慶籌備委員會
 一 大埔各界慶祝中華人民共和國成立 59 周年紀念
 (9 - 10.2008)

A) 支出項目	預算支出 (元)	擬向區議會 申請撥款 (元)
I. 國慶盃賀辭寫作比賽 (18.9.2008)		
— 評判紀念品 (@\$190×4)	760	760 ⊕
— 獎盃 (冠、亞、季軍及優異獎 3 名, 共 3 組) (@\$200×18)	3,600	3,600 ⊕
— 郵票 (@\$2.2×1 000)	2,200	2,200
— 郵票 (@\$1.4×600)	840	840
— 報名章程及表格 (@\$0.3×3 000)	900	600
— 宣傳海報連公文袋 (@\$2.7×1 000)	2,700	2,000 *
II. 國慶盃書法比賽 (20.9.2008)		
— 義工開支 (4 小時) (@\$68×10)	680	680
— 獎盃 (冠、亞、季軍及優異獎 3 名, 共 3 組) (@\$200×18)	3,600	3,600 ⊕
— 比賽場地布置	300	300
— 文儀雜項比賽用紙	660	520
— 報名章程及表格 (@\$0.3×4 000)	1,200	1,200
— 評判津貼 (@\$500×4)	2,000	2,000
— 參賽者紀念品 (@\$4×700)	2,800	—
— 評判紀念品 (@\$190×4)	760	—
III. 國慶盃中國象棋比賽 (20.9.2008)		
— 義工開支 (4 小時) (@\$68×20)	1,360	1,360
— 獎盃 (冠、亞、季及殿軍, 共 3 組) (@\$200×12)	2,400	2,400 ⊕
— 報名章程及表格 (@\$0.3×4 000)	1,200	1,200
— 評判津貼 (@\$500×4)	2,000	2,000
— 宣傳橫額 (@\$150×10)	1,500	1,500 *
— 文儀雜項	680	540
— 評判紀念品 (@\$190×4)	760	—
— 參賽者紀念品 (@\$4×300)	1,200	—

A) 支出項目	預算支出 (元)	擬向區議會 申請撥款 (元)
IV. 上海市藝術學院綜合文藝匯演暨國慶賀辭寫作比賽 頒獎禮(28.9.2008)		
— 表演費	40,000	40,000 Ω
— 場租	7,900	3,950
— 國旗裝置	500	500
— 典禮大字	800	800
— 場刊 (@\$2.5×800)	2,000	2,000
— 主禮、嘉賓紀念品 (@\$190×10)	1,900	1,900 ⊕
— 攝影	700	700 Ø
— 義工開支 (@\$68×15)	1,020	1,020
— 司儀津貼	250	250 Ω
— 襟花、名牌及文儀雜項	480	480
— 入場券 (@\$0.2×1 500)	300	300 *
— 參加者紀念品 (@\$4×800)	3,200	—
— 表演、服務及統籌團體紀念品 (@\$190×5)	950	—
V. 群英薈萃頌國慶文藝匯演 (29.9.2008)		
— 場租	4,000	3,000
— 典禮大字	800	800
— 國旗裝置	500	500
— 表演津貼 (@\$600×8)	4,800	4,800 Ω
— 場刊 (@\$2.5×800)	2,000	2,000
— 主禮嘉賓及統籌團體紀念品 (@\$190×6)	1,140	1,140 ⊕
— 義工開支 (@\$68×15)	1,020	1,020
— 司儀津貼	250	250 Ω
— 攝影	700	700 Ø
— 襟花名牌、文儀雜項	700	390
— 郵票 (@\$1.4×1 000)	1,400	1,400
— 入場券 (@\$0.2×1 500)	300	—
— 參加者紀念品 (@\$4×800)	3,200	—
— 海報 (@\$2×1 000)	2,000	—
VI. 大埔區粵曲欣賞會 (30.9.2008)		
— 樂師及音響	11,000	11,000 Ω
— 場租	4,500	3,950
— 舞台布置	2,500	1,000
— 國旗裝置	500	500
— 典禮大字	800	800
— 場刊 (@\$2.5×800)	2,000	2,000
— 入場券 (@\$0.2×1 500)	300	300 *
— 郵票 (@\$1.4×700)	980	980
— 主禮嘉賓及統籌團體紀念品 (@\$190×7)	1,330	1,330 ⊕
— 義工開支 (6 小時) (@\$68×15)	1,020	1,020

A) 支出項目	預算支出 (元)	擬向區議會 申請撥款 (元)
— 司儀津貼	250	250 Ω
— 攝影及錄影	1,500	1,000 Ø
— 海報 (@\$4×700)	2,800	1,400 *
— 表演者津貼 (@\$250×9)	2,250	2,250 Ω
— 襟花名牌、文儀雜項	570	220
— 參加者紀念品 (@\$4×800)	3,200	—
VII. 中國功夫、太極交流匯演 (28.9.2008)		
— 表演團體津貼費 (@\$500×10)	5,000	5,000 Ω
— 舞台布置	3,000	3,000
— 音響	3,000	3,000 Ω
— 地毯、椅子(300)	3,800	3,000
— 場刊 (@\$2.5×500)	1,250	1,250
— 入場券 (@\$0.2×2 000)	400	400 *
— 攝影	700	700 Ø
— 義工開支 (@\$68×20)	1,360	1,360
— 司儀津貼	250	250 Ω
— 襟花名牌、文儀雜項	720	520
— 主禮嘉賓及統籌團體紀念品 (@\$190×8)	1,520	1,520 ⊕
— 參加者紀念品 (@\$4×800)	3,200	—
— 參與團體紀念品 (@\$160×10)	1,600	—
VIII. 宣傳燈柱旗、廣告及行政 (9-10.2008)		
— 報章廣告	30,000	20,000 *
— 燈柱旗 (@\$270×120)	32,400	32,400 *
— 宣傳橫額 (@\$150×10)	1,500	1,500 *
— 保險費	3,000	—
— 秘書處宣傳海報連公文袋 (@\$7.5×1 000)	7,500	—
— 郵票 (大會海報) (@\$2.2×1 000)	2,200	—
— 成立大會場地布置及音響	5,000	—
— 大會信紙及油墨	2,000	—
— 雜項開支	1,900	—
IX. 國慶酒會暨國慶盃書法比賽、中國象棋比賽頒獎禮 (30.9.2008)		
— 請柬 (@\$3×2 000)	6,000	—
— 郵票 (@\$1.4×2 000)	2,800	—
— 攝影	1,000	—
— 燒豬 (@\$2,200×2)	4,400	—
— 襟花、名牌	1,000	—
— 雜項、文具、運輸	660	—
— 主禮及統籌團體紀念品 (@\$190×6)	1,140	—
— 酒會 (@\$55×600)	33,000	—

A) 支出項目	預算支出 (元)	擬向區議會 申請撥款 (元)
X. 大埔區升旗禮 (1.10.2008)		
— 場地布置	800	800
— 攝影	700	700 Ø
— 主禮嘉賓及統籌團體紀念品 (@\$190×5)	950	950 ⊕
— 義工開支 (@\$68×20)	1,360	1,360
— 司儀津貼	250	250 Ω
— 場刊 (@\$2.5×400)	1,000	500
— 嘉賓及表演者茶點 (@\$20×400)	8,000	4,000
— 襟花名牌、文儀雜項	340	340
— 參加者紀念品 (@\$4×400)	1,600	—
XI. 國慶盃即場卡拉 OK 大賽 (28.9.2008)		
— 音響連卡拉 OK	6,000	6,000 Ω
— 典禮大字	800	800
— 冠、亞、季軍及優異獎 5 名 (@\$200×8)	1,600	1,600 ⊕
— 評判津貼 (@\$500×2)	1,000	1,000
— 義工開支 (@\$68×10)	680	680
— 司儀津貼	250	250 Ω
— 攝影	700	700 Ø
— 網頁宣傳	2,000	2,000 *
— 主禮嘉賓及統籌團體紀念品 (@\$190×4)	760	760 ⊕
— 襟花名牌、文儀雜項	630	210
— 評判紀念品 (@\$190×2)	380	—
— 參加者紀念品 (@\$4×300)	1,200	—
XII. 愛國青年路向營 (待定)		
— 團費 (@\$400×35)	14,000	—
— 保險費	1,000	—
— 隨團工作人員 (@\$400×6)	2,400	—
— 雜項	600	—
XIII. 聯歡聚餐 (26.9.2008)		
— 酒席 (@\$1,920×58)	111,360	—
— 場地及舞台布置	7,000	—
— 攝影	1,000	—
— 場刊 (@\$2.5×720)	1,800	—
— 餐券印製 (@\$14×60)	840	—
— 主禮、贊助人、贊助團體紀念品 (@\$190×30)	5,700	—
— 抽獎禮物	8,000	—
— 請柬	1,000	—
— 郵票	1,400	—
— 司儀 (@\$250×2)	500	—
— 襟花、名牌、文具、雜項	1,400	—
合計：	502,710	220,000

B) 經費來源

申請團體	282,710
------	---------

C) <u>擬向區議會申請撥款總額</u>	<u>220,000</u>
------------------------------	-----------------------

附註：

- ⊕ 根據《大埔區議會撥款守則》第9(i)(2)項，紀念品及比賽獎品的最高撥款額為3,000元。
- * 根據《大埔區議會撥款守則》第9(k)項，宣傳費用津貼的最高撥款額為3,000元。
- Ω 根據《大埔區議會撥款守則》第9(g)項，表演者及租賃音響設備最高可獲撥款合共5,000元。
- Ø 根據《大埔區議會撥款守則》第9(o)項，攝影及攝錄的最高撥款額為1,000元。

區議會可視乎活動的規模及實際情況，豁免上述 4 個項目的支出上限。

“優質管理 誠信維修”大埔區倡廉活動籌備委員會、大埔區議會、
廉政公署新界東辦事處及香港房屋協會物業管理諮詢中心(大埔)合辦

— “優質管理 誠信維修”大埔區倡廉活動

(9.2008 – 1.2009)

A) 支出項目	預算支出 (元)	擬向區議會 申請撥款 (元)
I. 活動宣傳		
— 印製宣傳海報 (@\$3.6×約 500)	1,800	1,800
— 宣傳橫額 (連張掛及清拆) (@\$220×10)	2,200	2,200
II. 社區推廣活動		
(1) “優質管理 誠信維修”問答／配對遊戲		
— 設計及印製遊戲表格 (@\$0.3×8 000)	2,400	2,400
(2) 巡迴展覽		
— 場租 (@約\$1,320×約 5 場)	6,600	—
— 臨時工人 (@\$400×5 人次)	2,000	—
— 運輸費	200	—
— 印製問答遊戲表格 (@\$0.3×約 5 000 份)	1,500	—
— 義工便餐 (約 10 至 12 名)	300	—
(3) 社區參與計劃		
— 製作輕型展板 (@\$2,100×3)	6,300	—
— 設計及製作攤位遊戲 (@\$1,500×3)	4,500	—
— 印製“優質管理 誠信維修”漫畫海報 (@\$50×約 50 套)	2,500	—
III. 工作坊暨頒獎典禮		
— 背幕	4,000	4,000
— 場地布置	3,000	3,000
— 租賃音響／影視器材	4,000	3,000
— 典禮儀式用品 (包括安裝及設計)	3,000	3,000
— 攝影	800	800
— 相片沖曬	200	200
— 飲品及茶點 (@\$44×約 150 人)	6,600	6,600
— 印製講義 (@\$6×150)	900	900
— 請柬 (@\$3.75×400)	1,500	1,500
— 雜項	900	600
— 團體紀念品 (@\$100×約 15 份)	1,500	—
— “優質管理 誠信維修”問答遊戲大獎 (@\$100×10)	1,000	—
— 工作坊運輸費	100	—
— 臨時工人 (包括事前籌備工作) (@\$440×約 5 人次)	2,200	—
合計：	60,000	30,000

B) 經費來源

- | | |
|-----------------------|--------|
| 1. 廉政公署新界東辦事處 | 15,000 |
| 2. 香港房屋協會物業管理諮詢中心(大埔) | 15,000 |

C) 擬向區議會申請撥款總額 30,000